

BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE GEBRUIK(ST)ER

Liquifilm® Tears 1,4 % w/v, oogdruppels, oplossing Polyvinylalcohol

Lees goed de hele bijsluiter, want deze bevat belangrijke informatie.

Dit geneesmiddel kunt u zonder recept krijgen. Maar gebruik het wel zorgvuldig, dan bereikt u het beste resultaat.

- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.
- Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw apotheker.
- Wordt uw klacht niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.
- Krijgt u veel last van een van de bijwerkingen die in punt 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Inhoud van deze bijsluiter

1. Waarvoor wordt dit middel gebruikt?
2. Wanneer mag u dit middel niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?
3. Hoe gebruikt u dit middel?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Hoe bewaart u dit middel?
6. Aanvullende informatie

1. WAARVOOR WORDT DIT MIDDEL GEBRUIKT?

Kunsttranen.

Liquifilm Tears 1,4 % is vooral geschikt voor de behandeling van droge ogen, voor de bevochtiging van harde contactlenzen en om het dragen ervan gedurende een langere tijd mogelijk te maken.

2. WANNEER MAG U DIT MIDDEL NIET GEBRUIKEN OF MOET U ER EXTRA VOORZICHTIG MEE ZIJN?

Wanneer mag u dit middel niet gebruiken?

- U bent overgevoelig voor polyvinylalcohol of voor een van de stoffen die in dit geneesmiddel zitten. Deze stoffen kunt u vinden onder punt 6;
- U draagt zachte contactlenzen.

Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met dit middel?

- Als u nog andere geneesmiddelen neemt. Gelieve ook de rubriek “Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?” te lezen;
- U dient het flesje goed gesloten te houden en u dient te vermijden de druppelteller aan te raken om de oplossing kiemvrij te houden.

Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?

Gebruikt u naast Liquifilm Tears nog andere geneesmiddelen, of heeft u dat kort geleden gedaan? Vertel dat dan uw arts of apotheker. Dat geldt ook voor geneesmiddelen waar u geen voorschrift voor nodig heeft.

Liquifilm Tears 1,4 % is een smeermiddel voor het oog, dat de tranenfilm stabiliseert: gelijktijdig gebruik van elk ander geneesmiddel dat de tranenfilm destabiliseert kan een negatieve invloed uitoefenen op de smerende eigenschappen van dit product. Indien andere oogpreparaten gelijktijdig gebruikt moeten worden, wordt Liquifilm Tears 1,4 % bij voorkeur als laatste toegediend (ongeveer 15 minuten later) om aldus een verminderde absorptie van het eerder toegediend preparaat te vermijden alsook de blijvende werking van Liquifilm Tears 1,4 % te verzekeren.

Raadpleeg uw arts indien één van de bovenstaande waarschuwingen voor u van toepassing is, of dat in het verleden is geweest.

Waarop moet u letten met eten en drinken?

Niet van toepassing.

Zwangerschap en borstvoeding

Wilt u zwanger worden, bent u zwanger of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts of apotheker voordat u geneesmiddelen gebruikt.

Rijvaardigheid en het gebruik van machines

Wazig zicht kan optreden na het indruppelen van Liquifilm Tears oogdruppels. Zolang het zicht niet opnieuw helder is, geen voertuigen besturen of gevaarlijke machines bedienen.

Stoffen in dit middel waarmee u rekening moet houden

Liquifilm Tears bevat benzalkoniumchloride, dit kan zachte contactlenzen verkleuren. Contactlenzen moeten voor het indruppelen worden uitgenomen en mogen pas 15 minuten later weer worden ingezet.

3. HOE GEBRUIKT U DIT MIDDEL?

Gebruik dit middel altijd precies zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld. Twijfelt u over het juiste gebruik? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Het product is uitsluitend bestemd voor uitwendig gebruik.

Druppel 1 tot 2 druppels in het oog meerdere malen per dag of telkens wanneer het nodig is.

Indien de irritatie aanhoudt of verergert, de behandeling onderbreken en uw arts raadplegen. Uw arts zal u vertellen hoelang u Liquifilm Tears 1,4 % moet gebruiken.

Bent u vergeten dit middel te gebruiken?

Gebruik de oogdruppels zodra u het zich herinnert, maar gebruik niet meer dan de aanbevolen dosis per keer.

Als u stopt met het gebruik van dit middel

Niet van toepassing.

Heeft u te veel van dit middel gebruikt?

Wanneer u te veel van Liquifilm Tears 1,4 % heeft gebruikt of ingenomen, neem dan onmiddellijk contact op met uw arts, apotheker of het Antigifcentrum (070/245.245).

Als u meer heeft toegediend dan de voorgeschreven hoeveelheid, zal het teveel afvloeien met uw tranen.

Overdosering door orale inname is weinig waarschijnlijk, rekening houdend met de farmaceutische vorm en volume.

Heeft u nog andere vragen over het gebruik van dit geneesmiddel? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN

Zoals elk geneesmiddel kan Liquifilm Tears 1,4 % bijwerkingen hebben, al krijgt niet iedereen daarmee te maken.

Bij toepassing kunnen irritatie van het oog, oogpijn, roodheid van de ogen, te veel tranen, gevoel dat er iets in het oog zit, jeuk aan het oog en een allergische reactie in het oog optreden.

Krijgt u veel last van een bijwerking? Of heeft u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

5. HOE BEWAART U DIT MIDDEL?

Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.

Bewaren bij kamertemperatuur (15-25°C).

Vóór opening van de fles heeft het preparaat een uiterste gebruiksdatum.

Gebruik dit middel niet meer na de uiterste gebruiksdatum. Die is te vinden op het etiket van de fles achter of op de buitenverpakking na "EXP". Daar staat een maand en een jaar. De laatste dag van die maand is de uiterste gebruiksdatum.

Na opening van de fles mag Liquifilm Tears 1,4 % niet langer dan 4 weken gebruikt worden.

Spoel geneesmiddelen niet door de gootsteen of de wc en gooi ze niet in de vuilnisbak. Vraag uw apotheker wat u met geneesmiddelen moet doen die niet meer nodig zijn. Ze worden dan op een verantwoorde manier vernietigd en komen zo niet in het milieu.

6. AANVULLENDE INFORMATIE

Welke stoffen zitten er in dit middel?

- De werkzame stof in dit middel is polyvinylalcohol 1,4 % (14 mg/ml);
- De andere stoffen in dit middel zijn benzalkonium chloride, dinatriumedetaat, natriumchloride, dinatrium fosfaat heptahydraat, mononatrium fosfaat monohydraat, natriumhydroxide, zoutzuur, gezuiverd water.

Hoe ziet Liquifilm Tears 1,4 % eruit en hoeveel zit er in een verpakking?

Liquifilm Tears is een heldere, kleurloze oplossing.

Container met druppelpipet van 15 ml oplossing met schroefdop.

Afleveringswijze: geneesmiddel niet op medisch voorschrift.

Nummer van de vergunning voor het in de handel brengen: BE038001

Houder van de vergunning voor het in de handel brengen en fabrikant

Allergan Pharmaceuticals Ireland
Castlebar Road
Westport, County Mayo
Ierland

Neem voor alle informatie met betrekking tot dit geneesmiddel contact op met uw arts of apotheker.

Indien gewenst kan u contact opnemen met de lokale vertegenwoordiger van de houder van de vergunning voor het in de handel brengen:

Allergan n.v.
Terhulpesteenweg 6D
1560 Hoeilaart
Tel. : +32 (0) 2 351.24.24

Deze bijsluiter is voor de laatste keer goedgekeurd in 02/2011.

NOTICE : INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Liquifilm® Tears 1,4 % w/v, collyre en solution Alcool polyvinylique

Veillez lire attentivement cette notice avant de utiliser ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement.

Ce médicament est disponible sans prescription médicale. Toutefois, vous devez toujours utiliser Liquifilm Tears avec prudence pour en obtenir les meilleurs effets.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.
- Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez tout effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Dans cette notice:

1. Qu'est-ce que Liquifilm Tears 1,4 % et dans quel cas est-il utilisé
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Liquifilm Tears 1,4 %
3. Comment utiliser Liquifilm Tears 1,4 %
4. Quels sont les effets indésirables éventuels
5. Comment conserver Liquifilm Tears 1,4 %
6. Informations supplémentaires

1. QU'EST-CE QUE LIQUIFILM TEARS 1,4 % ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

Larmes artificielles.

Liquifilm Tears 1,4 % est principalement destiné au traitement des yeux secs, à l'humidification des lentilles de contact dures et à la possibilité de leur port sur une plus longue durée.

2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER LIQUIFILM TEARS 1,4 %

N'utilisez jamais Liquifilm Tears

- Si vous êtes allergique (hypersensible) à l'alcool polyvinylique ou à l'un des autres composants contenus dans Liquifilm Tears ;
- Si vous portez des lentilles de contact souples.

Faites attention avec Liquifilm Tears

- Si vous prenez d'autres médicaments. Veuillez lire également la rubrique « Utilisation d'autres médicaments » ;
- Vous devez garder le flacon bien fermé et éviter de toucher le compte-gouttes afin de garder la solution aseptique.

Utilisation d'autres médicaments

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

Liquifilm Tears 1,4 % est un lubrifiant oculaire qui stabilise le film lacrymal: l'administration simultanée de tout autre médicament qui déstabilise le film lacrymal peut exercer une

influence négative sur les caractéristiques lubrifiantes de ce produit.

En cas d'utilisation concomitante d'autres préparations ophtalmologiques, Liquifilm Tears 1,4 % sera de préférence administré en dernier lieu (environ 15 minutes plus tard) afin d'éviter une diminution de l'absorption du produit préalablement utilisé, et pour garantir l'action continu de Liquifilm Tears 1,4%.

Veillez consulter votre médecin si l'une des mises en garde susmentionnées est d'application pour vous ou l'a été dans le passé.

Aliments et boissons

Pas d'application.

Grossesse et allaitement

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

Conduite de véhicules et utilisation de machines

Une vision trouble peut survenir après l'instillation de Liquifilm Tears collyre en solution. Tant que la vision n'est pas claire, ne pas conduire ni utiliser de machines dangereuses.

Informations importantes concernant certains composants de Liquifilm Tears

Liquifilm Tears contient du chlorure de benzalkonium, qui peut entraîner une décoloration des lentilles de contact souples.

Les lentilles de contact doivent être enlevées avant l'instillation des gouttes et ne peuvent être remises que 15 minutes plus tard.

3. COMMENT UTILISER LIQUIFILM TEARS 1,4 %

Respectez toujours la posologie indiquée par votre médecin. En cas de doute, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Le produit est exclusivement réservé à l'utilisation externe.

Instillez 1 à 2 gouttes dans l'œil plusieurs fois par jour ou chaque fois que ce sera nécessaire.

Si l'irritation persiste ou s'aggrave, le traitement doit être interrompu et vous devez consulter votre médecin. Votre médecin vous informera sur la durée d'utilisation de Liquifilm Tears 1,4%.

Si vous oubliez d'utiliser Liquifilm Tears

Instillez les gouttes oculaires dès que vous vous rendez compte de votre oubli mais jamais plus que la dose recommandée par administration.

Si vous arrêtez d'utiliser Liquifilm Tears

Pas d'application.

Si vous avez utilisé plus de Liquifilm Tears que vous n'auriez dû

Si vous avez utilisé ou pris trop de Liquifilm Tears 1,4 %, prenez immédiatement contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Antipoisons (070/245.245).

Si vous avez instillé plus que la quantité prescrite, la quantité excédentaire s'écoulera avec vos larmes.

Un surdosage par ingestion est peu vraisemblable compte tenu de la forme pharmaceutique du volume et du produit.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS

Comme tous les médicaments, Liquifilm Tears 1,4 % peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Une irritation des yeux, une douleur au niveau des yeux, une rougeur des yeux, une production excessive de larmes, la sensation d'avoir quelque chose dans l'œil, une démangeaison au niveau des yeux et une réaction allergique au niveau des yeux peuvent se manifester après l'application.

Si vous ressentez un des effets mentionnés comme grave ou si vous présentez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

5 COMMENT CONSERVER LIQUIFILM TEARS 1,4 %

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

Conserver à température ambiante (15-25°C).

Avant ouverture du flacon, la préparation comporte une date de péremption.

Ne pas utiliser Liquifilm Tears 1,4 % après la date de péremption mentionnée sur l'étiquette du flacon ou sur l'emballage extérieur après "EXP". La date d'expiration fait référence au dernier jour du mois.

Après ouverture du flacon, Liquifilm Tears 1,4 % ne peut en aucun cas être utilisé pendant plus de 4 semaines.

Les médicaments ne doivent pas être jetés au tout à l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien ce qu'il faut faire des médicaments inutilisés. Ces mesures permettront de protéger l'environnement.

6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Que contient Liquifilm Tears

- La substance active est l'alcool polyvinylique 1,4 % (14 mg/ml) ;
- Les autres composants sont : chlorure de benzalkonium, édétate de sodium, chlorure de sodium, heptahydrate phosphate disodique, phosphate monosodique, hydroxyde de sodium, acide chlorhydrique, eau purifiée.

Qu'est-ce que Liquifilm Tears et contenu de l'emballage extérieur

Liquifilm Tears est une solution transparente et incolore.

Collyre en suspension dans un flacon compte-gouttes de 15 ml.

Numéro d'autorisation de mise sur le marché : BExxxxxx.

Mode de délivrance : médicament non soumis à prescription médicale.

Titulaire de l'Autorisation de mise sur le marché et fabricant

Allergan Pharmaceuticals Ireland

Castlebar Road

Westport, County Mayo

Irlande

Pour toute information complémentaire concernant ce médicament, veuillez prendre contact avec votre médecin ou pharmacien.

Si vous le désirez, vous pouvez aussi prendre contact avec le représentant local du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

Allergan n.v.

Terhulpesteenweg 6D

1560 Hoeilaart

Tél.: +32 (0) 2 351.24.24

La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 02/2011.